

# SPLIT TÍPUSÚ LÉGKONDITIONÁLÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁS



Ez a használati útmutató fontos információkat és ajánlásokat tartalmaz, amelyeket kérjük, hogy tartson be a légkondicionáló berendezéssel elért legjobb eredmények érdekében.



# TARTALOM

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK .....	1
A SZERELÉKEK NÉVEI.....	4
HASZNÁLATI UTASÍTÁS .....	6
SZERVIZELÉSI UTASÍTÁS(R32).....	7
TELEPÍTÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK.....	12
BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE.....	15
KÜLTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE .....	20
TESZTÜZEM.....	24
KARBANTARTÁS .....	26
HIBAELHÁRÍTÁS.....	27

\* A tervezés és a specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak a termékfejlesztés érdekében. A részletekről érdeklődjön az értékesítési ügynökségnél vagy a gyártónál.

\* A gombok és kijelzők alakja és elhelyezkedése modellenként változhat, de funkciójuk azonos.

# BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

## BIZTONSÁGI SZABÁLYOK ÉS AJÁNLÁSOK A TELEPÍTŐ SZÁMÁRA

1. A készülék telepítése és használata előtt olvassa el ezt az útmutatót.
2. A beltéri és kültéri egységek telepítése során a munkaterületre való bejutást gyermekeknek meg kell tiltani. Előre nem látható balesetek történhetnek.
3. Győződjön meg arról, hogy a kültéri egység talapzata szilárdan rögzítve van.
4. Ellenőrizze, hogy a hűtőközeg-rendszerbe nem tud levegő bejutni, és ellenőrizze a hűtőközeg szivárgását a légkondicionáló mozgásakor.
5. A klímaberendezés beszerelése után végezzen el egy tesztciklust, és rögzítse a működési adatokat.
6. Védje a beltéri egységet a maximális bemeneti áramnak megfelelő kapacitású biztosítókkal vagy más túlterhelésvédelmi eszközzel.
7. Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a névtáblán feltüntetett feszültségnek. Tartsa tisztán a kapcsolót vagy a hálózati csatlakozót. Helyesen és szilárdan dugja be a hálózati dugót a konnektorba, így elkerülheti az áramütés vagy a nem megfelelő érintkezés miatti tűzveszélyt.
8. Ellenőrizze, hogy a csatlakozóaljzat alkalmas-e a dugóhoz , ellenkező esetben cseréltesse ki a csatlakozóaljzatot.
9. A készüléket olyan, a hálózatról való leválasztásra szolgáló eszközökkel kell felszerelni, amelyek minden póluson olyan érintkezési elválasztással rendelkeznek, amely III. kategóriájú túlfeszültség esetén is biztosítja a teljes lekapcsolást, és ezeket az eszközöket a vezetékek bekötési szabályainak megfelelően be kell építeni a rögzített vezetékézésbe.
10. A légkondicionálót szakembernek vagy szakképzett személynek kell telepítenie.
11. Ne helyezze a készüléket 50 cm-nél kisebb távolságra gyúlékony anyagoktól (alkohol stb.) vagy nyomás alatt álló tartályoktól (pl. szórófejes flakonoktól).
12. Ha a készüléket olyan helyiségben használják, ahol nincs lehetőség a szellőztetésre, óvintézkedéseket kell tenni annak megakadályozására, hogy a hűtőközeggáz szivárgása a környezetben maradjon és tűzveszélyt okozzon.
13. A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, és a különálló hulladékgyűjtőkbe kell dobni őket.  
A légkondicionálót hasznos élettartama végén vigye el ártalmatlanításra egy speciális hulladékgyűjtő központba.
14. A légkondicionálót csak a jelen füzetben leírtak szerint használja. Ezek az utasítások nem fednek le minden lehetséges állapotot és helyzetet. Mint minden elektromos háztartási készülék esetében, a telepítés, üzemeltetés és karbantartás során ezért mindig a józan ész és az óvatosság ajánlott.
15. A készüléket a vonatkozó nemzeti előírásoknak megfelelően kell telepíteni.
16. A csatlakozókhoz való hozzáférés előtt az összes tápáramkört le kell választani a tápellátásról.
17. A készüléket a nemzeti kábelezési előírásoknak megfelelően kell felszerelni.
18. Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

# BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

## BIZTONSÁGI SZABÁLYOK ÉS AJÁNLÁSOK A TELEPÍTŐ SZÁMÁRA

19. Ne próbálja meg egyedül telepíteni a kondicionálót, mindig forduljon szakképzett műszaki szakemberekhez.
20. A tisztítást és karbantartást szakképzett műszaki személyzetnek kell elvégeznie. A készüléket minden esetben válassza le a hálózati áramellátásról, mielőtt bármilyen tisztítást vagy karbantartást végezne.
21. Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a névtáblán feltüntetett feszültségnek. Tartsa tisztán a kapcsolót vagy a hálózati csatlakozót. Helyesen és szilárdan illeszse be a hálózati dugót a konnektorba, így elkerülheti az áramütés vagy a nem megfelelő érintkezés miatti tűzveszélyt.
22. Működés közben ne húzza ki a dugót a készülék kikapcsolásához, mert ez szikrát hozhat létre, és tüzet okozhat stb.
23. Ez a készülék háztartási környezet légkondicionálására készült, és nem használható más célra, például ruhaszárításra, ételek hűtésére stb.
24. A készüléket mindig a légszűrővel felszerelve használja. A légkondicionáló légszűrő nélküli használata a készülék belső részein túlzott por- vagy hulladékfelhalmozódást okozhat, ami esetleges későbbi meghibásodással járhat.
25. A felhasználó felelőssége, hogy a készüléket szakképzett szakemberrel szereltesse be, aki ellenőrzi, hogy a készülék a hatályos jogszabályoknak megfelelően földelt-e, és behelyez-e egy termosztatikus mágneses megszakítót.
26. A távirányítóban lévő elemeket újra kell hasznosítani vagy megfelelően kell ártalmatlanítani. A selejtes elemek ártalmatlanítása --- Kérjük, hogy az elemeket válogatott kommunális hulladékként dobja ki a hozzáférhető gyűjtőhelyen.
27. Soha ne maradjon huzamosabb ideig közvetlenül kitéve a hideg levegő áramlásának. A hideg levegőnek való közvetlen és hosszan tartó kitettség veszélyes lehet az egészségre. Különösen óvatosnak kell lenni azokban a helyiségekben, ahol gyermekek, idős vagy beteg emberek tartózkodnak.
28. Ha a készülék füstöt bocsát ki, vagy égett szagot érez, azonnal kapcsolja ki az áramellátást, és forduljon a szervizközponthoz.
29. A készülék ilyen körülmények között történő hosszabb ideig tartó használata tüzet vagy áramütést okozhat.
30. A javításokat csak a gyártó által felhatalmazott szervizközpontban végeztesse el. A helytelen javítás a felhasználót áramütés stb. veszélyének teheti ki.
31. Húzza ki az automatikus kapcsolót, ha előreláthatólag hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket. A légáramlás irányát megfelelően be kell állítani.
32. Fűtési üzemmódban a szárnyaknak lefelé, hűtési üzemmódban pedig felfelé kell irányulniuk.
33. Gondoskodjon arról, hogy a készüléket lekapcsolja az áramellátásról, ha hosszabb ideig nem üzemel, valamint bármilyen tisztítás vagy karbantartás előtt.
34. A legmegfelelőbb hőmérséklet kiválasztásával megelőzhető a készülék károsodása.

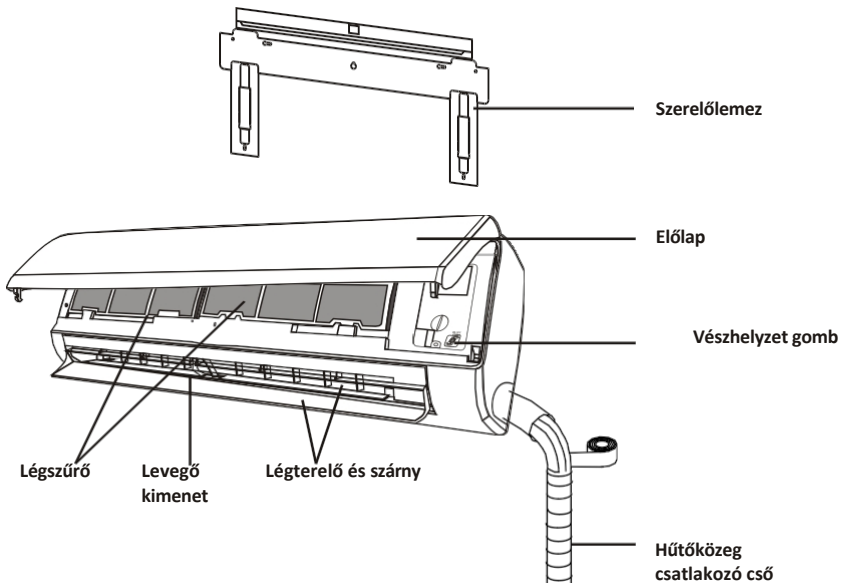
# BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

## BIZTONSÁGI SZABÁLYOK ÉS TILALMAK

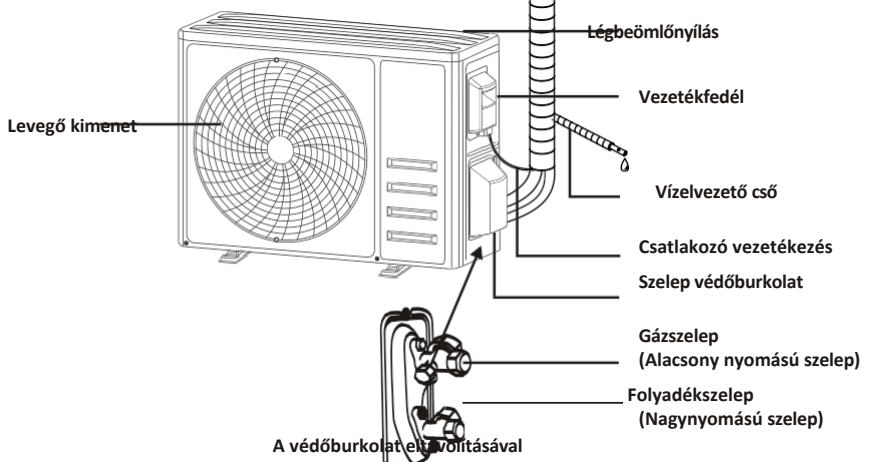
1. Ne hajlítsa meg, ne rángassa vagy nyomja össze a tápkábelt, mivel ez károsíthatja azt. Az áramütés vagy tűz valószínűleg a sérült tápkábel miatt következhet be. A sérült tápkábelt csak szakképzett műszaki szakemberek cserélhetik ki.
2. Ne használjon bővítményeket vagy csoportos modulokat.
3. Ne érintse meg a készüléket, ha meztláb vagy testrészei nedvesek vagy nedvesek.
4. Ne akadályozza a beltéri vagy a kültéri egység levegő be- vagy kimeneti nyílását. Ezeknek a nyílásoknak az elzárása a légkondicionáló működési hatékonyságának csökkenését okozza, ami esetlegesen meghibásodásokat vagy károkat okozhat.
5. Semmilyen módon nem változtatja meg a készülék jellemzőit.
6. Ne telepítse a készüléket olyan környezetbe, ahol a levegő gáz-, olaj- vagy kéntartalmú lehet, illetve hőforrások közelében.
7. Ezt a készüléket nem szabad olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) számára használni, akiknek csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei vannak, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan.
8. Ne mászzon fel a készülékre, és ne tegyen nehéz vagy forró tárgyakat a készülék tetejére.
9. Ne hagyja sokáig nyitva az ablakokat vagy ajtókat, amikor a légkondicionáló működik.
10. Ne irányítsa a légáramot növényekre vagy állatokra.
11. **A** légkondicionáló hideg levegő áramlásának való hosszú közvetlen kitettség negatív hatással lehet a növényekre és az állatokra.
12. Ne hozza a kondicionálót vízzel érintkezésbe. Az elektromos szigetelés megsérülhet, és így áramütést okozhat.
13. Ne másszon fel a kültéri egységre, és ne helyezzen rá semmilyen tárgyat.
14. Soha ne dugjon botot vagy hasonló tárgyat a készülékbe. Ez sérülést okozhat.
15. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel. Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, szervizének vagy hasonlóan képzett személyeknek ki kell cserélniük.

# A SZERELÉKEK NÉVÉGE

## Beltéri egység



## Kültéri egység






Megjegyzés: A bemutatott ábra eltérhet a tényleges tárgytól. Kérjük, az utóbbit tekintse szabványnak.

## A SZERELÉKEK NÉVÉGE

### Beltéri kijelző



No.	LED	Function
1		Időzítő, hőmérséklet és hibakódok kijelzője.
2		Világít az időzítő működése közben.
3		SLEEP üzemmód



A kapcsolók és kijelzők alakja és helyzete modellenként eltérő lehet, de funkciójuk ugyanaz.

# HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- ❗ Ha a légkondicionálót a megadott tartományon túli hőmérsékleten próbálja használni, akkor a légkondicionáló védőberendezése működésbe léphet, és a légkondicionáló nem fog működni. Ezért próbálja meg a légkondicionálót a következő hőmérsékleti körülmények között használni.

## Inverteres légkondicionáló:

MODE	Fűtés	Hűtés	Száraz
Hőmérséklet			
Szobahőmérséklet	0°C~30°C	17°C~32°C	
Kültéri hőmérséklet	-20 °C~30°C	-15°C~53°C	

Ha a tápegység csatlakoztatva van, indítsa újra a légkondicionálót a leállítás után, vagy működés közben kapcsolja át más üzemmódba, és a légkondicionáló védőberendezése elindul. A kompresszor 3 perc múlva folytatja a működését.

## ❗ A fűtési működés jellemzői (Fűtőszivattyú esetén) Előmelegítés:

Ha a fűtési funkció be van kapcsolva, a beltéri egységnek 2~5 percig tart az előmelegítés, majd a légkondicionáló elkezd fűteni és meleg levegőt fúj.

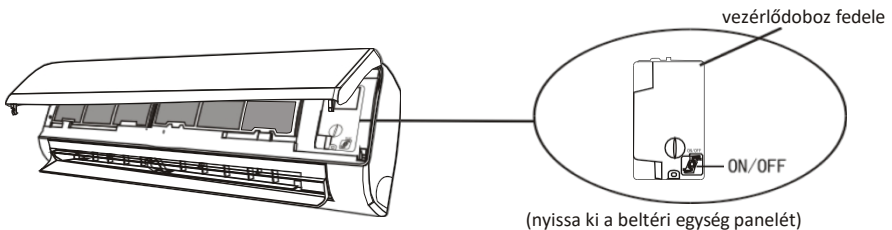
### Leolvasztás:

Fűtés közben, ha a kültéri egység befagyott, a légkondicionáló engedélyezi az automatikus leolvasztási funkciót a fűtési hatás javítása érdekében. A leolvasztás során a beltéri és a kültéri ventilátorok leállnak. A légkondicionáló a leolvasztás befejezése után automatikusan folytatja a fűtést.

## ❗ Vészhelyzeti gomb:

Nyissa ki a panelt, és keresse meg a vészhelyzeti gombot az elektronikus vezérlődobozon, ha a távirányító meghibásodik. (Mindig szigetelőanyaggal nyomja meg a vészhelyzeti gombot).

Jelenlegi állapot	Művelet	Válaszoljon	Belépés üzemmódba
Készenléti állapot	Nyomja meg a vészhelyzeti gombot egyszer	Egyszer röviden csipogni kezd.	Hűtés üzemmód
Készenléti állapot (Csak fűtőszivattyúhoz)	Nyomja meg a vészhelyzeti gombot kétszer 3 másodperc alatt	Röviden kétszer csipog.	Fűtés üzemmód
Futás	Nyomja meg a vészhelyzeti gombot egyszer	Egy ideig folyamatosan csipog	Kikapcsolt üzemmód



## SZERVIZELÉSI UTASÍTÁS(R32)

1. Ellenőrizze a jelen kézikönyvben található információkat, hogy megtudja a készülék megfelelő telepítéséhez szükséges hely méreteit, beleértve a szomszédos szerkezetekhez képest megengedett minimális távolságokat.
2. A készüléket 4 m<sup>2</sup>-nél nagyobb alapterületű helyiségben kell telepíteni, üzemeltetni és tárolni.
3. A csővezetékek beépítését a lehető legkevesebbre kell korlátozni.
4. A csővezetékeket meg kell védeni a fizikai sérülésektől, és nem szabad szellőzetlen térben elhelyezni, ha a tér kisebb, mint 4 m<sup>2</sup>.
5. A nemzeti gázszabályoknak való megfelelést be kell tartani.
6. A mechanikus csatlakozásoknak karbantartási célokra hozzáférhetőnek kell lenniük.
7. A hűtőközeg kezelésére, beszerelésére, tisztítására, karbantartására és ártalmatlanítására vonatkozóan kövesse a jelen kézikönyvben megadott utasításokat.
8. Győződjön meg róla, hogy a szellőzőnyílások szabadon vannak.
9. **Értesítés:** A szervizelést csak a gyártó által ajánlott módon szabad elvégezni.
10. **Figyelmeztetés:** A készüléket jól szellőző helyen kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel az üzemeltetéshez megadott helyiségterületnek.
11. **Figyelmeztetés:** A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincs folyamatosan működő nyílt láng (például működő gázkészülék) és gyújtóforrás (például működő elektromos fűtőttest).
12. A készüléket úgy kell tárolni, hogy mechanikai sérülések ne keletkezzenek.
13. Helyénvaló, hogy bárki, akit hűtőközeg-körforgással kapcsolatos munkára kérnek fel, rendelkezzen az iparág által akkreditált értékelő hatóság által kiállított érvényes és naprakész tanúsítvánnyal, amely elismeri a hűtőközegek kezelésére vonatkozó alkalmasságát, az érintett ipari ágazatban elismert értékelési előírásoknak megfelelően. A szervizelési műveleteket csak a berendezés gyártójának ajánlásaival összhangban szabad elvégezni. Azokat a karbantartási és javítási műveleteket, amelyek más szakképzett személyek közreműködését igénylik, a gyűlékony hűtőközegek használatára jogosult személy felügyelete mellett kell elvégezni.
14. Minden olyan munkafolyamatot, amely a biztonsági eszközöket érinti, csak hozzáértő személyek végezhetnek.
15. **Figyelmeztetés:**
  - \* Ne használjon a leolvasztási folyamat felgyorsítására vagy tisztítására a gyártó által javasoltaktól eltérő eszközöket.
  - \* A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőttest).
  - \* Ne szűrje át és ne égesse meg.
  - \* Ne feledje, hogy a hűtőközegek nem tartalmazhatnak szagot.



Vigyázat! Tűzveszély



Használati utasítás



Olvassa el a műszaki kézikönyvet

### 16. A szervizeléssel kapcsolatos információk:

#### 1) A terület ellenőrzése

A gyűlékony hűtőközegeket tartalmazó rendszereken végzett munka megkezdése előtt biztonsági ellenőrzésekre van szükség annak biztosítása érdekében, hogy a gyulladás veszélye minimálisra csökkenjen. A hűtőrendszer javításakor a következő óvintézkedéseket kell betartani a rendszeren végzett munka előtt.

#### 2) Munkafolyamat

A munkát ellenőrzött eljárás szerint kell végezni, hogy a lehető legkisebbre csökkentsék a gyűlékony gáz vagy gőz jelenlétének kockázatát a munkavégzés során.

#### 3) Általános munkaterület

A karbantartó személyzetet és a helyi területen dolgozókat tájékoztatni kell az elvégzendő munka jellegéről. Kerülni kell a zárt térben végzett munkát. A munkaterületet körülvevő területet el kell határolni. Biztosítani kell, hogy a területen belüli körülményeket a gyűlékony anyagok ellenőrzésével biztonságossá tegyék.

#### 4) A hűtőközeg jelenlétének ellenőrzése

A területet a munka előtt és közben megfelelő hűtőközeg-érzékelővel kell ellenőrizni, hogy a technikus tisztában legyen a potenciálisan gyűlékony légkörrel. Biztosítani kell, hogy a használt szivárgásérzékelő berendezés alkalmas legyen a gyűlékony hűtőközegek használatára, pl. szikramentes, megfelelően lezárt vagy gyújtószikramentes.

#### 5) Tűzoltó készülék megléte

Ha a hűtőberendezésen vagy bármely kapcsolódó alkatrészen forró munkát kell végezni, megfelelő tűzoltó felszerelésnek kell rendelkezésre állnia. A töltési terület mellett legyen egy száraz por vagy CO<sub>2</sub> tűzoltó készülék.

#### 6) Nincsenek gyújtóforrások

A hűtőrendszerrel kapcsolatban olyan munkát végző személy, amely csővezeték feltárással jár, nem használhat olyan gyújtóforrást, amely tűz- vagy robbanásveszélyt okozhat. Minden lehetséges gyújtóforrást, beleértve a cigarettázást is, kellően távol kell tartani a telepítés, javítás, eltávolítás és ártalmatlanítás helyétől, amely során a hűtőközeg esetleg a környező térbe kerülhet. A munka megkezdése előtt a berendezés körüli területet át kell vizsgálni, hogy meggyőződjünk arról, hogy nincs-e ott gyűlékonysági veszély vagy gyulladásveszély. A dohányzást tiltó táblákat kell elhelyezni.

#### 7) Szellőztetett terület

A rendszer feltörése vagy bármilyen forró munka elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a terület a szabadban van, vagy megfelelően szellőztethető. A szellőztetésnek bizonyos fokig folytatódnia kell a munkavégzés ideje alatt. A szellőztetésnek biztonságosan el kell oszlatnia a felszabaduló hűtőközeget, és lehetőleg kialsóleg a légkörbe kell juttatnia.

#### 8) A hűtőberendezések ellenőrzése

Ha elektromos alkatrészeket cserélnek, azoknak a célnak megfelelőnek és a megfelelő specifikációnak megfelelőnek kell lenniük. Mindig a gyártó karbantartási és szervizelési útmutatóját kell követni. Kétség esetén forduljon a gyártó műszaki osztályához.

## SZERVIZELÉSI UTASÍTÁS(R32)

A következő ellenőrzéseket kell alkalmazni a gyűlékony hűtőközegeket használó berendezésekre:

- A töltet mérete összhangban van azzal a helyiségmérettel, amelyben a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket beszerelik;
- A szellőzőgépek és a szellőzőnyílások megfelelően működnek, és nincsenek elzárva;
- Közvetett hűtőkör használata esetén a szekunder kört ellenőrizni kell a hűtőközeg jelenlétére;
- A berendezés jelölése továbbra is látható és olvasható. Az olvashatlan jelöléseket és jeleket ki kell javítani;
- A hűtőcsöveket vagy -alkatrészeket olyan helyre szerelik, ahol azok valószínűleg nincsenek kitéve olyan anyagoknak, amelyek a hűtőközeget tartalmazó alkatrészeket korrodálhatják, kivéve, ha az alkatrészek olyan anyagokból készültek, amelyek eredendően ellenállnak a korrodálódásnak, vagy megfelelően védve vannak a korrodálódás ellen.

### 9) Elektromos készülékek ellenőrzése

Az elektromos alkatrészek javítása és karbantartása magában foglalja a kezdeti biztonsági ellenőrzéseket és az alkatrészek ellenőrzési eljárásait. Ha olyan hiba áll fenn, amely veszélyeztetheti a biztonságot, akkor az áramkörre nem szabad elektromos áramot csatlakoztatni, amíg a hiba kielégítően nem került elhárításra. Ha a hibát nem lehet azonnal kijavítani, de a működés folytatása szükséges, megfelelő ideiglenes megoldást kell alkalmazni. Ezt jelteni kell a berendezés tulajdonosának, hogy minden fél értesüljön.

A kezdeti biztonsági ellenőrzéseknek ki kell terjedniük:

- A kondenzátorok kisütése: ezt biztonságos módon kell elvégezni, hogy elkerülhető legyen a szikrázás lehetősége;
- A rendszer töltése, helyreállítása vagy tisztítása során ne legyenek feszültség alatt álló elektromos alkatrészek és vezetékek;
- Hogy a földi kötés folytonossága megvan.

### 17. Zárt alkatrészek javítása

- 1) A lezárt alkatrészek javítása során a lezárt burkolatok stb. eltávolítása előtt minden elektromos áramellátást le kell választani a megmunkálendő berendezésről. Ha a szervizelés során feltétlenül szükséges a berendezés elektromos ellátása, akkor a legkritikusabb ponton egy állandóan működő szivárgásérzékelőt kell elhelyezni, amely figyelmeztet a potenciálisan veszélyes helyzetre.
- 2) Különös figyelmet kell fordítani a következőkre annak biztosítása érdekében, hogy az elektromos alkatrészekben végzett munka során a burkolatot ne változtassák meg oly módon, hogy az befolyásolja a védelmi szintet. Ez magában foglalja a kábelek sérülését, a csatlakozások túlzott számát, a nem az eredeti specifikációnak megfelelő csatlakozókat, a tömítések sérülését, a tömítések helytelen felszerelését stb. Biztosítani kell, hogy a készüléket biztonságosan szereljék fel. Győződjön meg arról, hogy a tömítések vagy tömítőanyagok nem romlottak el annyira, hogy már nem szolgálják a gyűlékony légkörök behatolásának megakadályozását. A cserealkatrészeknek meg kell felelniük a gyártó előírásainak.

**MEGJEGYZÉS:** A szilikon tömítőanyag használata gátolhatja egyes szivárgásérzékelő berendezések hatékonyságát. A gyújtószikramentes alkatrészeket a rajtuk végzett munka előtt nem kell leválasztani.

### 18. Gyújtószikramentes alkatrészek javítása

Ne alkalmazzon állandó induktív vagy kapacitív terhelést az áramkörre anélkül, hogy megbizonyosodna arról, hogy ez nem haladja meg a használt berendezésre megengedett feszültséget és áramot.

A gyújtószikramentes alkatrészek az egyetlen olyan típusok, amelyeken éghető légkör jelenlétében lehet dolgozni. A vizsgálóberendezésnek a megfelelő minősítésűnek kell lennie. Az alkatrészeket csak a gyártó által meghatározott alkatrészekkel cserélje ki. Más alkatrészek a légkörben lévő hűtőközeg szivárgásból eredő meggyulladását eredményezhetik.

## 19. Kábelezés

Ellenőrizze, hogy a kábelezés ne legyen kitéve kopásnak, korrózióknak, túlzott nyomásnak, rezgésnek, éles éleknek vagy más káros környezeti hatásoknak. Az ellenőrzésnek figyelembe kell vennie az öregedés vagy az olyan forrásokból, mint a kompresszorok vagy ventilátorok által keltett folyamatos rezgés hatásait is.

## 20. Gyűlékony hűtőközegek kimutatása

A hűtőközeg-szivárgások felkutatásához vagy észleléséhez semmilyen körülmények között nem szabad potenciális gyűjtőforrásokat használni. Halogénlámpát (vagy más, nyílt lángot használó érzékelőt) nem szabad használni.

## 21. Szivárgásérzékelési módszerek

A következő szivárgásérzékelési módszerek elfogadhatóak a gyűlékony hűtőközegeket tartalmazó rendszerek esetében. A gyűlékony hűtőközegek kimutatására elektronikus szivárgásérzékelőket kell használni, de előfordulhat, hogy az érzékenység nem megfelelő, vagy újralibrálásra szorul. (Az érzékelőberendezést hűtőközegmentes területen kell kalibrálni.) Biztosítani kell, hogy az érzékelő ne legyen potenciális gyűjtőforrás, és alkalmas legyen a használt hűtőközeghez. A szivárgásérzékelő berendezést a hűtőközeg LFL-jének százalékos értékére kell beállítani, és az alkalmazott hűtőközegre kell kalibrálni, és a megfelelő gázszázalék (legfeljebb 25 %) igazolását kell elvégezni. A szivárgásérzékelő folyadékok a legtöbb hűtőközeggel használhatóak, de kerülni kell a klórtartalmú tisztítószeres használatát, mivel a klór reakcióba léphet a hűtőközeggel és megrongálhatja a rézcsöveket. Szivárgás gyanúja esetén minden nyílt lángot el kell távolítani/el kell oltani. Ha olyan hűtőközeg-szivárgást találnak, amely forrasztást igényel, a rendszerből az összes hűtőközeget vissza kell vonni, vagy a rendszer egy, a szivárgástól távoli részén (elzárószelepek segítségével) el kell különíteni. Ezután oxigénmentes nitrogént (OFN) kell átáramoltatni a rendszeren a forrasztási folyamat előtt és alatt.

## 22. Eltávolítás és evakuálás

A hűtőközegkörbe való betöréskor javítás vagy bármilyen más célú beavatkozás esetén a hagyományos eljárásokat kell alkalmazni. Fontos azonban, hogy a legjobb gyakorlatot kövessék, mivel a gyűlékonyságot figyelembe kell venni. A következő eljárást kell betartani:

- Távolítsa el a hűtőközeget;
- Tisztítsa meg az áramkört inert gázzal;
- Evakuálni;
- Tisztítsa ki újra inert gázzal;
- Nyissa meg az áramkört vágással vagy forrasztással.

A hűtőközeg töltetet a megfelelő visszanyerő palackokba kell visszanyerni. A rendszert OFN-nel kell átöblíteni, hogy a készüléket biztonságossá tegyék. Ezt a folyamatot esetleg többször is meg kell ismételni. Ehhez a feladathoz nem szabad sűrített levegőt vagy oxigént használni.

Az öblítést úgy kell elvégezni, hogy a rendszerben a vákuumot OFN-nel meg kell szakítani, és az üzemi nyomás eléréséig tovább kell tölteni, majd a légkörbe kell engedni, és végül vákuumig le kell húzni. Ezt a folyamatot addig kell ismételni, amíg a rendszerben nincs hűtőközeg. Az utolsó OFN-töltet felhasználásakor a rendszert légköri nyomásra kell leereszteni, hogy a munka megkezdődhessen. Ez a művelet feltétlenül szükséges, ha a csövezetéseken forrasztási műveleteket kell végezni.

Gondoskodjon arról, hogy a vákuumszivattyú kivezetése ne legyen gyűjtőforrás közelében, és legyen szellőzős.

## 23. Leszerelés

Az eljárás elvégzése előtt elengedhetetlen, hogy a technikus teljesen megismerje a berendezést és annak minden részletét. Ajánlott jó gyakorlat, hogy minden hűtőközeget biztonságosan visszanyerjenek. A feladat elvégzése előtt olaj- és hűtőközegmintát kell venni arra az esetre, ha a visszanyert hűtőközeg újrafelhasználása előtt elemzésre van szükség. A feladat megkezdése előtt mindenképpen biztosítani kell az elektromos áramellátást.

## SZERVIZELÉSI UTASÍTÁS(R32)

- a) Ismerje meg a berendezést és annak működését.
- b) Szigetelje el a rendszert elektromosan.
- c) Az eljárás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy:
  - . a hűtőközegpalackok kezeléséhez szükséges esetén mechanikus kezelőberendezés áll rendelkezésre;
  - . minden egyéni védőeszköz rendelkezésre áll és megfelelően használják;
  - . a helyreállítási folyamatot mindenkor egy hozzáértő személy felügyeli;
  - . visszanyerő berendezések és palackok megfelelnek a megfelelő szabványoknak.
- d) Ha lehetséges, szivattyúzza le a hűtőközeg-rendszert.
- e) Ha a vákuum nem lehetséges, készítsen gyűjtőcsövet, hogy a hűtőközeget el lehessen távolítani a rendszer különböző részeiből.
- F) Győződjön meg arról, hogy a palack a mérlegen van, mielőtt a visszanyerés megtörténik.
- g) Indítsa el a visszanyerőgépet, és működtesse a gyártó utasításainak megfelelően.
- h) Ne töltsen túl a palackokat. (Legfeljebb 80 térfogatszázalékos folyadéktöltet).
- i) Ne lépje túl a palack maximális üzemi nyomását, még átmenetileg sem.
- J) Ha a palackokat megfelelően feltöltötték és a folyamatot befejezték, győződjön meg arról, hogy a palackokat és a berendezést azonnal eltávolították a helyszínről, és a berendezésen lévő összes elzárózelepet elzárták.
- K) A visszanyert hűtőközeget csak akkor szabad más hűtőrendszerbe tölteni, ha azt megtisztították és ellenőrizték.

### 24. Címkézés

A berendezésen fel kell tüntetni, hogy a berendezést leszerelték és kiürítették a hűtőközeget. A címkét dátummal és aláírással kell ellátni. Biztosítani kell, hogy a berendezésen legyenek olyan címkék, amelyek feltüntetik, hogy a berendezés gyúlékony hűtőközeget tartalmaz.

### 25. Helyreállítás

A hűtőközegnek a rendszerből történő eltávolításakor - akár szervizelés, akár leszerelés céljából - ajánlott jó gyakorlat, hogy minden hűtőközeget biztonságosan távolítsanak el.

A hűtőközeg palackokba történő átrakásakor ügyeljen arra, hogy csak megfelelő hűtőközeg-visszanyerő palackokat használjon. Gondoskodjon arról, hogy a rendszer teljes töltetének tárolásához megfelelő számú palack álljon rendelkezésre. Minden felhasználandó palackot a visszanyert hűtőközegre jelöljenek ki és címkézzenek fel az adott hűtőközegre (pl. Speciális palackok a hűtőközeg visszanyerésére). A palackoknak nyomáscsökkentő szeleppel és a hozzájuk tartozó elzárózelepekkel együtt működőképességnek kell lenniük.

Az üres visszanyerési palackokat kiürítik és lehetőség szerint lehűtik, mielőtt a visszanyerés megtörténik.

A visszanyerő berendezésnek működőképességnek kell lennie, és rendelkeznie kell a rendelkezésre álló berendezésre vonatkozó használati utasítással, és alkalmasnak kell lennie az összes megfelelő hűtőközeg visszanyerésére, beleértve adott esetben a gyúlékony hűtőközegeket is. Ezenkívül rendelkezésre kell állnia egy kalibrált mérlegkészletnek, amely jó állapotban van. A tömlőknek teljesnek kell lenniük, szivárgásmentes leválasztó csatlakozókkal és jó állapotban. A visszanyerőgéppel használata előtt ellenőrizni kell, hogy az kielégítően működik-e, megfelelően karbantartott-e, és hogy a hozzá tartozó elektromos alkatrészek le vannak-e zárva, hogy hűtőközeg felszabadulása esetén megakadályozzák a gyulladást. Kétség esetén forduljon a gyártóhoz. A visszanyert hűtőközeget a megfelelő visszanyerési palackban vissza kell juttatni a hűtőközeg szállítójának, és a megfelelő hulladékátvételi jegyzéket el kell készíteni. Ne keverje a hűtőközegeket a visszanyerő egységekben és különösen ne a palackokban.

Ha a kompresszorokat vagy a kompresszorolajokat el kell távolítani, győződjön meg arról, hogy azokat elfogadható szintig kiürítették, hogy a kenőanyagban ne maradjon gyúlékony hűtőközeg. A kiürítési folyamatot a kompresszor beszállítókhöz történő visszaszállítása előtt kell elvégezni.

A folyamat felgyorsítására kizárólag a kompresszortest elektromos fűtése használható. Ha az olajat a rendszerből leeresztik, azt biztonságosan kell elvégezni.

# TELEPÍTÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK(R32)

## Fontos megfontolások

1. A klímaberendezést csak szakemberek szerelhetik be, és a Telepítési kézikönyv csak a szakemberek számára készült! A telepítési előírásoknak meg kell felelniük az értékesítés utáni szervizszabályzatunknak.
2. Az éghető hűtőközeg feltöltésekor bármelyik durva művelete súlyos sérülést vagy sérüléseket okozhat az emberi testen és tárgyakon.
3. A telepítés befejezése után szivárgásvizsgálatot kell végezni.
4. Az éghető hűtőközeget használó légkondicionáló berendezés karbantartása vagy javítása előtt mindenképpen el kell végezni a biztonsági ellenőrzést, hogy a tűzveszélyt a minimálisra csökkentjük.
5. A gépet ellenőrzött eljárás szerint kell üzemeltetni annak érdekében, hogy a működés során az éghető gáz vagy gőz által okozott kockázat a minimálisra csökkenjen.
6. A töltött hűtőközeg össztömegére és a légkondicionálóval felszerelendő helyiség területére vonatkozó követelmények (a következő GG.1 és GG.2 táblázat szerint)

## A maximális díj és az előírt minimális alapterület

$$m_{\overline{}} = (4 \text{ m}^3) \times LFL, m = (26 \text{ m}^3) \times LFL, m = (130 \text{ m}^3) \times LFL$$

Ahol LFL az alsó gyúlékonysági határérték  $\text{kg/m}^3$  R32 LFL 0,038  $\text{kg/m}^3$ .

### Az $m_1 < M = m(2)$ töltésmennyiséggel rendelkező készülékek esetében $m_2$ :

Egy szobában a maximális díjszabás a következők szerint alakul:

$$m_{\text{max}} = 2,5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h \times (A)_0^{1/2}$$

Az M (kg) töltésű hűtőközeggel ellátott készülék telepítéséhez szükséges minimális alapterület Amin az alábbiak szerint alakul:  $A = (M / (2,5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h))^2$

$$\text{Hol: } A = \frac{M^2}{(2,5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h)^2}$$

Hol:

GG.1. táblázat - Maximális töltet (kg)

Kategória	LFL ( $\text{kg/m}^3$ )	$h_{(0)}$ (m)	Alapterület ( $\text{m}^2$ )						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0.306	1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

GG.2. táblázat - Minimális helyiségterület ( $\text{m}^2$ )

Kategória	LFL ( $\text{kg/m}^3$ )	$h_{(0)}$ (m)	Töltet mennyisége (M) (kg) Minimális szobafelület ( $\text{m}^2$ )						
			1.224kg	1.836kg	2.448kg	3.672kg	4.896kg	6.12kg	7.956kg
R32	0.306	0.6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

## Telepítési biztonsági alapelvek

### 1. Helyszíni biztonság



Tiltott nyílt lángok



(Szellőztetés) (Szükséges)

### 2. Működési biztonság



Mind Statikus  
elektromosság



Védőruházatot és antisztatikus  
kesztyűt kell viselni.



Ne használjon mobiltelefont

## TELEPÍTÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK(R32)

### 3. Telepítés biztonsága

- Hűtőközeg szivárgásérzékelő
- Megfelelő telepítési hely



A bal oldali kép a hűtőközeg-szivárgásérzékelő vázlatos ábrája.

Felhívjuk figyelmét, hogy:

1. A telepítés helyének jól szellőztetettnek kell lennie.
2. Az R32 hűtőközeget használó légkondicionáló berendezés telepítésének és karbantartásának helyszínén nem lehet nyílt tűz, hegesztés, dohányzás, szárító kemence vagy bármilyen más, 548-nál magasabb hőforrás, amely könnyen nyílt tüzet okoz.
3. A légkondicionáló berendezés telepítésekor megfelelő antisztatikus intézkedéseket kell tenni, például antisztatikus ruházatot és/vagy kesztyűt kell viselni.
4. A telepítéshez vagy karbantartáshoz megfelelő helyszínt kell választani, ahol a beltéri és kültéri egységek légbeömlő és légkivezető nyílásait nem vehetik körül akadályok, illetve nem lehetnek közel hőforrásokhoz vagy éghető és/vagy robbanásveszélyes környezethez.
5. Ha a beltéri egységen a telepítés során hűtőközeg szivárog, azonnal el kell zárni a kültéri egység szelepét, és az egész személyzetnek ki kell mennie, amíg a hűtőközeg 15 percig teljesen el nem szivárog. Ha a termék megsérül, az ilyen sérült terméket vissza kell szállítani a karbantartó állomásra, és tilos a hűtőközegcsövet hegeszteni vagy egyéb műveleteket végezni a felhasználó telephelyén.
6. Olyan helyet kell választani, ahol a beltéri egység be- és kilépő levegője egyenesen.
7. Kerülni kell azokat a helyeket, ahol más elektromos termékek, hálózati kapcsoló dugók és aljakatok, konyhaszekrény, ágy, kanapé és egyéb értéktárgyak vannak közvetlenül a beltéri egység két oldalán lévő vonalak alatt.

### Javasolt eszközök

Szerszám	Kép	Szerszám	Kép	Szerszám	Kép
Szabványos kulcs		Csővágó		Vákuumszivattyú	
Állítható/ félkulcsos kulcs		Csavarhajtók (Phillips és lapos pengéjű)		Biztonsági szemüveg	
Nyomatékkulcs		Vezetékek és mérőműszer ek		Munkakesztyű	
Hatoskulcsos vagy imbuszkulcsok		Szint		Hűtőanyag skála	
Fúró és fúrószárok		Fúvószerszám		Mikronos mérőműszer	
Lyukfűrész		Ampermérő bilincs			

# TELEPÍTÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK



## Csőhossz és további hűtőközeg

Inverter modellek Kapacitás (Btu/h)	9K-12K	18K-24K
A cső hossza szabványos töltéssel	5m	5m
Maximális távolság a beltéri és a kültéri egység között	25m	25m
Kiegészítő hűtőközeg töltés	15g/m	25g/m
Max. szintkülönbség a beltéri és a kültéri egység között	10m	10m
A hűtőközeg típusa	R32	R32

## Nyomaték paraméterek

Csőméret	Newton méter[N x m]	Pound-force foot (1bf-ft)	Kilogramm-erő méter (kgf-m)
1/4 (ϕ.35)	18 - 20	24.4 - 27.1	2.4 - 2.7
3/8 ( ϕϑ.52)	30 - 35	40.6 - 47.4	4.1 - 4.8
1/2 (ϕ2)	45 - 50	61.0 - 67.7	6.2 - 6.9
5/8 ( ϕ 15.88)	60 - 65	81.3 - 88.1	8.2 - 8.9

## Dedikált elosztó készülék és vezeték a légkondicionálóhoz

INVERTER TÍPUS MODELL kapacitás (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
		keresztmetszeti terület			
Tápkábel	N	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
	L	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
		1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
Csatlakozókábel	N	0,75mm <sup>2</sup>	0,75mm <sup>2</sup>	0,75mm <sup>2</sup>	0,75mm <sup>2</sup>
	L vagy (L)	0,75mm <sup>2</sup>	0,75mm <sup>2</sup>	0,75mm <sup>2</sup>	0,75mm <sup>2</sup>
	1	0,75mm <sup>2</sup>	0,75mm <sup>2</sup>	0,75mm <sup>2</sup>	0,75mm <sup>2</sup>
		0,75mm <sup>2</sup>	0,75mm <sup>2</sup>	0,75mm <sup>2</sup>	0,75mm <sup>2</sup>

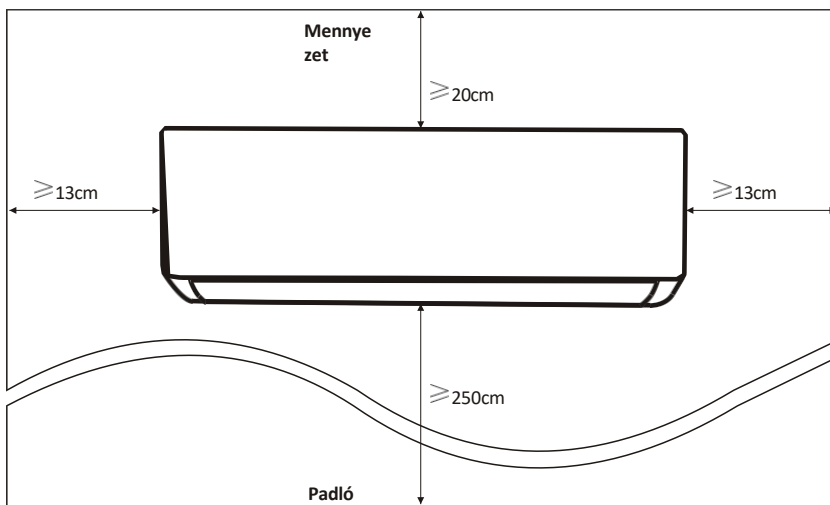
 **Megjegyzés:** Ez a táblázat csak tájékoztató jellegű, a telepítésnek meg kell felelnie a helyi törvények és előírások követelményeinek.

# BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

## 1. lépés: A telepítés helyének kiválasztása

- 1.1 Győződjön meg arról, hogy a telepítés megfelel a telepítés minimális méreteinek (lásd alább), valamint a rendszerkövetelmények szakaszban meghatározott minimális és maximális csatlakozó csővezeték-hossznak és maximális magassági változásnak.
- 1.2 A levegő be- és kimeneti nyílása nem lesz akadályozva, így biztosítva a megfelelő légáramlást az egész helyiségben.
- 1.3 A kondenzátum könnyen és biztonságosan elvezethető.
- 1.4 Minden csatlakoztatás könnyen elvégezhető a kültéri egységhez.
- 1.5 A beltéri egység gyermekek számára elérhetetlen helyen van.
- 1.6 Egy olyan szerelőfal, amely elég erős ahhoz, hogy a készülék teljes súlyának és rezgésének négyszeresét is kibírja.
- 1.7 A szűrő könnyen hozzáférhető a tisztításhoz.
- 1.8 Hagyjon elegendő szabad helyet, hogy a rutinszerű karbantartáshoz hozzáférhessen.
- 1.9 Telepítse legalább 3 m (10 láb) távolságra a TV-készülék vagy rádió antennájától. A légkondicionáló működése zavarhatja a rádió- vagy TV-vételt olyan területeken, ahol gyenge a vétel. Az érintett készülékekhez erősítőre lehet szükség.
- 1.10 Ne telepítse mosókonyhába vagy úszómedence mellé a korrozív környezet miatt.

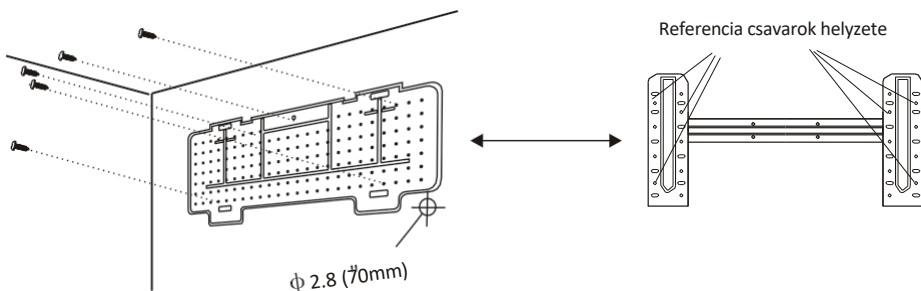
## Mínimális beltéri távolságok



# BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

## Step2: Szerelőlemez felszerelése

- 2.1 Vegye le a szerelőlemez a beltéri egység hátuljáról.
- 2.2 Győződjön meg arról, hogy az 1. lépés szerinti minimális telepítési méretkövetelményeknek megfelel, a szerelőlemez méretének megfelelően határozza meg a pozíciót, és ragassa a szerelőlemez a falhoz közel.
- 2.3 Állítsa vízszintes helyzetbe a szerelőlapot vízmértékkel, majd jelölje ki a falon a csavarfuratok helyét.
- 2.4 Tegye le a szerelőlemez, és fúrja ki a lyukakat a megjelölt helyeken fúróval.
- 2.5 Helyezze be a táglulási gumidugókat a lyukakba, majd akassza fel a szerelőlemez, és rögzítse csavarokkal.



Megjegyzés:

- (I) Győződjön meg róla, hogy a szerelőlemez a beszerelés után elég szilárdan és laposan illeszkedik a falhoz.
- (II) Ez az ábra eltérhet a tényleges tárgytól, kérjük, tekintse az utóbbit szabványnak.

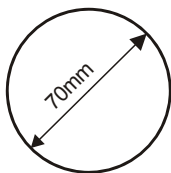
## 3. lépés: Falfúró lyuk

A falon lyukat kell fúrni a hűtőközeg csővezeték, a vízvezető cső és a csatlakozó kábelek számára.

- 3.1 Határozza meg a fali lyuk helyét a szerelőlemez pozíciója alapján.
- 3.2 A lyuknak legalább 70 mm átmérőjűnek kell lennie, és kis ferde szögben kell elhelyezkednie a vízvezetés megkönnyítése érdekében.
- 3.3 Fúrja a fali lyukat 70 mm-es magfúróval és kis ferde szögben, a beltéri végnél kb. 5-10 mm-rel lejjebb.
- 3.4 Helyezze fel a fali hüvelyt és a fali hüvely fedelet (mindkettő opcionális alkatrész) a csatlakozó alkatrészek védelmére.

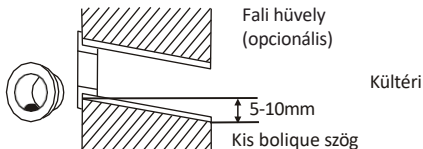
Vigyázat!

Amikor fúrja a fali lyukat, ügyeljen arra, hogy elkerülje a vezetékeket, vízvezetékeket és más érzékeny alkatrészeket.



Fali tokfedél  
(opcionális)

Beltéri



## BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

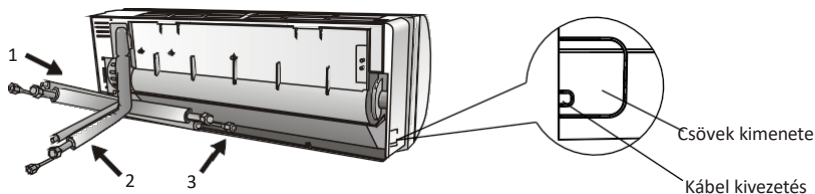
### Step4: A hűtőközeg cső csatlakoztatása

4.1 A fali lyuk helyzetének megfelelően válassza ki a megfelelő csővezetési módot.

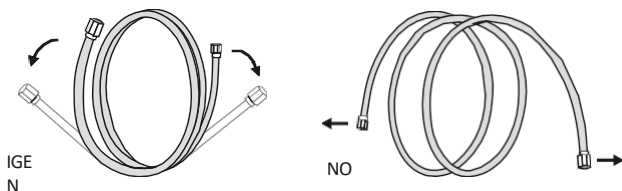
A beltéri egységekhez három választható csővezetési mód áll rendelkezésre az alábbi ábrán látható módon:

Az 1. vagy a 3. csővezeték üzemmódban a csővezeték kivezetésének és a kábelkivezetésnek a műanyag lapját a beltéri egység megfelelő oldalán ollóval kell bevágni.

**Megjegyzés:** A műanyag lap levágásakor a kivezetésnél a vágást simára kell vágni.



4.2 Hajlítsa meg az összekötő csöveket a nyílással felfelé az ábrán látható módon.



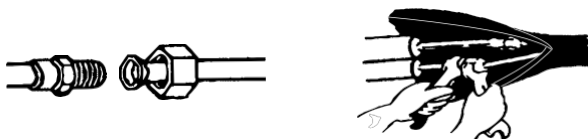
4.3 Vegye le a csőnyílások műanyag fedelét, és vegye le a csőcsatlakozók végén lévő védőburkolatot.

4.4 Ellenőrizze, hogy a csatlakozócső nyílásán van-e bármilyen szennyeződés, és győződjön meg arról, hogy a nyílás tiszta.

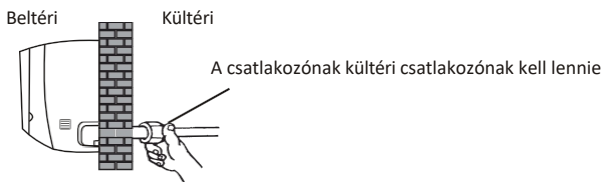
4.5 A középpont beállítása után forgassa el a csatlakozócső anyáját, hogy kézzel a lehető legszorosabban meghúzza az anyát.

4.6 Használjon nyomatékkeulcsot a nyomaték követelményeket tartalmazó táblázatban szereplő nyomatékértékeknek megfelelően; (Lásd a nyomaték követelményeket tartalmazó táblázatot a **BEÁLLÍTÁSI ELŐVIZSGÁLATOK** szakaszban).

4.7 Tekerje be a kötést a szigetelőcsővel.



**Megjegyzés:** R32 hűtőközeg esetén a csatlakozót a szabadban kell elhelyezni.

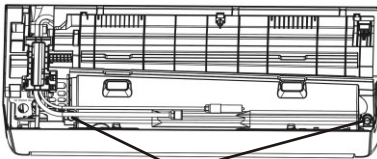


## BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

### Step5: Csatlakoztassa a vízelvezető tömlőt

#### 5.1 Állítsa be a vízelvezető tömlőt (ha van ilyen)

Egyes modelleknél a beltéri egység mindkét oldala vízelvezető nyílással van ellátva, ezek közül választhat egyet a vízelvezető tömlő csatlakoztatásához. A fel nem használt leeresztőnyílást pedig dugja be az egyik nyíláshoz rögzített gumival.

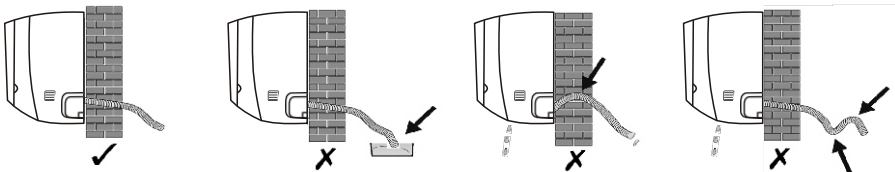


Vízelvezető nyílások

5.2 Csatlakoztassa a vízelvezető tömlőt a vízelvezető nyíláshoz, győződjön meg arról, hogy a csatlakozás szilárd és a tömítő hatás jó.

5.3 Tekerje be a kötést erősen teflonszalaggal, hogy ne legyen szivárgás.

**Megjegyzés:** A megfelelő vízelvezetés érdekében győződjön meg arról, hogy nincs csavarodás vagy horpadás, és a csöveket ferdén lefelé kell elhelyezni, hogy elkerülje a dugulást.



### Step6: Csatlakoztassa a vezetékeket

6.1 Válassza ki a megfelelő méretű kábeleket, amelyeket a névtáblán feltüntetett maximális üzemi áram határoz meg. (A kábelek méretének ellenőrzése lásd a **BEÁLLÍTÁSI ELŐVIZSGÁLATOK** című fejezetet).

6.2 Nyissa ki a beltéri egység előlapját.

6.3 Egy csavarhúzóval nyissa ki az elektromos vezérlődoboz fedelét, hogy feltárja a csatlakozóblokkot.

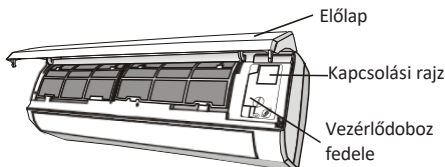
6.4 Csavarja ki a kábelbilincset.

6.5 Helyezze a kábel egyik végét a következő pozícióba a vezérlődoboz hátuljáról a beltéri egység jobb oldali végéről.

6.6 Csatlakoztassa a vezetékeket a megfelelő csatlakozókhoz az elektromos vezérlődoboz fedelén lévő kapcsolási rajz szerint. És győződjön meg róla, hogy jól csatlakoztatva vannak.

6.7 A kábelek rögzítéséhez csavarja be a kábelbilincset.

6.8 Szerelje vissza az elektromos vezérlődoboz fedelét és az előlapot.

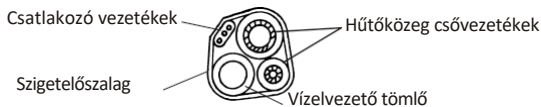


## BELTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

### **7. lépés: Csövek és kábelek becsomagolása**

Miután a hűtőközegcsövek, a csatlakozó vezetékek és a lefolyótömlő mind telepítve vannak, a helytakarékoság, a védelem és a szigetelés érdekében szigetelőszalaggal kell kötegelni őket, mielőtt áthaladnának a fal lyukon.

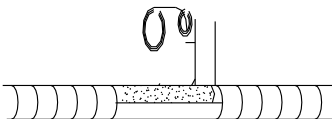
7.1 Rendezze el a csöveket, kábeleket és a vízelvezető tömlőt a következő képen látható módon.



**Megjegyzés:** (I) Győződjön meg róla, hogy a vízelvezető tömlő alul van.

(II) Kerülje az alkatrészek keresztezését és hajlítását.

7.2 A szigetelőszalaggal szorosan tekerje össze a hűtőközegcsöveket, a csatlakozó vezetékeket és a leeresztő tömlőt.



### **8. lépés: Beltéri egység felszerelése**

8.1 Lassan vezesse át a hűtőközegcsöveket, a csatlakozó vezetékeket és a lefolyótömlőbe csomagolt köteget a falon lévő lyukon.

8.2 Akassza a beltéri egység tetejét a szerelőlemezre.

8.3 Nyomja meg enyhén a beltéri egység bal és jobb oldalát, és győződjön meg róla, hogy a beltéri egység szilárdan be van akasztva.

8.4 Nyomja lefelé a beltéri egység alját, hogy a rögzítőlemez kampóira akadjon, és győződjön meg róla, hogy szilárdan beakadt.

**Néha, ha a hűtőközeg csövek már beágyazódtak a falba, vagy ha a csöveket és a vezetékeket a falon szeretné csatlakoztatni, tegye az alábbiak szerint:**

(I) Akassza a beltéri egység tetejét a szerelőlemezre csövek és vezetékek nélkül.

(II) Emelje fel a beltéri egységet a fallal szemben, hajtsa ki a tartólemezen lévő konzolt, és ezzel a konzollal támassza fel a beltéri egységet, nagy hely lesz a működéshez.

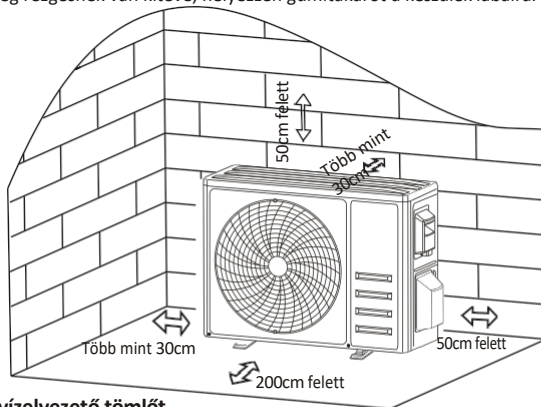
(III) Csinálja meg a hűtőközeg csővezetékeket, vezetékeket, csatlakoztassa a leeresztő tömlőt, és csomagolja be őket a **4-7. lépés** szerint.

# KÜLTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

## 1. lépés: Telepítési hely kiválasztása

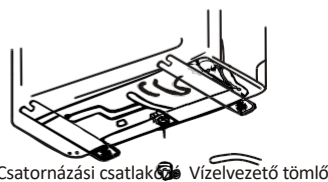
Válasszon olyan webhelyet, amely lehetővé teszi a következőket:

- 1.1 Ne telepítse a kültéri egységet hőforrások, gőz vagy gyúlékony gázok közelébe.
- 1.2 Ne telepítse a készüléket túl szeles vagy poros helyre.
- 1.3 Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol gyakran járnak el emberek. Válasszon olyan helyet, ahol a légkibocsátás és a működési hang nem zavarja a szomszédokat.
- 1.4 Kerülje a készülék olyan helyre történő telepítését, ahol közvetlen napfénynek van kitéve ( egyébként szükség esetén használjon olyan védelmet, amely nem akadályozza a légáramlást).
- 1.5 A levegő szabad áramlásához a képen látható módon tartsa fenn a helyeket.
- 1.6 A kültéri egységet biztonságos és szilárd helyre telepítse.
- 1.7 Ha a kültéri egység rezgésnek van kitéve, helyezzen gumitakarót a készülék lábaira.



## Step2: Telepítse a vízelvezető tömlőt

- 2.1 Ez a lépés csak a fűtőszivattyús modellek esetében.
- 2.2 Helyezze be a vízelvezető csövet a kültéri egység alján lévő furatba.
- 2.3 Csatlakoztassa a vízelvezető tömlőt a csuklóhoz, és a csatlakozást elég jól végezze el.



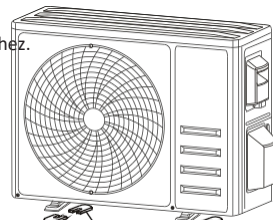
## 3. lépés: Kültéri egység rögzítése

- 3.1 A kültéri egység beépítési méretei szerint jelölje meg a tágalási csavarok beépítési helyét.
- 3.2 Fúrjon lyukakat, tisztítsa meg a betonport és helyezze el a csavarokat .
- 3.3 Adott esetben helyezzen 4 gumitakarót a lyukra, mielőtt a kültéri egységet elhelyezné (opcionális). Ez csökkenti a rezgéseket és a zajt.
- 3.4 Helyezze a kültéri egység alapját a csavarokra és az előfúrt lyukakra.
- 3.5 Használjon csavarkulcsot a kültéri egység csavarokkal történő szilárd rögzítéséhez.

### Megjegyzés:

A kültéri egység falra szerelhető konzolra rögzíthető. Kövesse a falra szerelhető konzol utasításait a falra szerelhető konzol falra rögzítéséhez, majd rögzítse rajta a kültéri egységet, és tartsa vízszintes.

A falra szerelhető konzolnak legalább a kültéri egység súlyának 4-szeresét kell elbírnia.



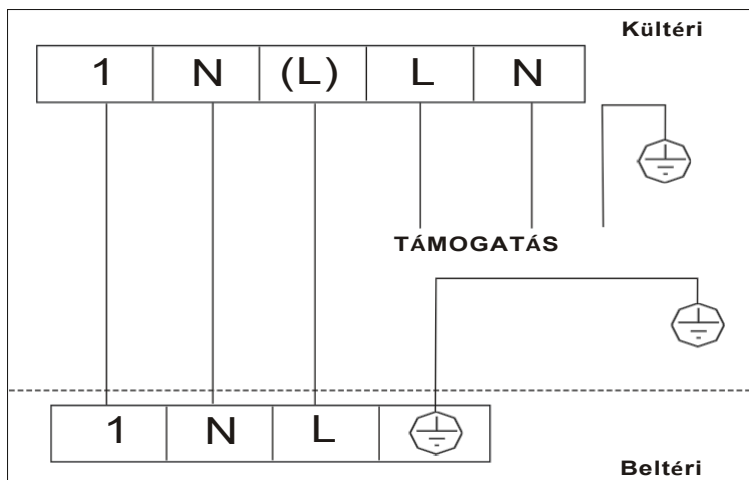
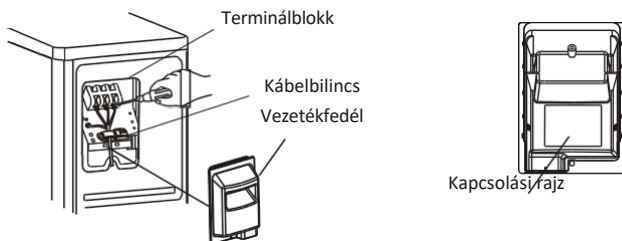
4 gumitakaró felszerelése (opcionális)

# KÜLTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

## Step4: Vezetékek telepítése

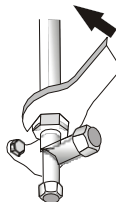
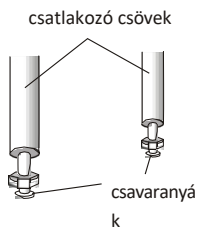
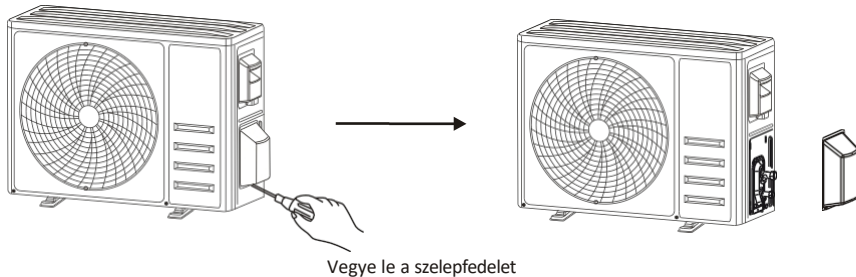
- 4.1 Egy Phillips csavarhúzóval csavarja le a kábelezési fedelet, fogja meg és óvatosan nyomja le, hogy levegye.
- 4.2 Csavarja le a kábelbilincset, és vegye le.
- 4.3 A bekötési fedél belsejébe ragasztott kapcsolási rajznak megfelelően csatlakoztassa a csatlakozó vezetékeket a megfelelő csatlakozókhoz, és győződjön meg arról, hogy minden csatlakoztatás szilárdan és biztonságosan történik.
- 4.4 Szerelje vissza a kábelbilincset és a vezetékfedelet.

**Megjegyzés:** A beltéri és kültéri egységek vezetékeinek csatlakoztatásakor a tápellátást ki kell kapcsolni.



## Step5: A hűtőközeg cső csatlakoztatása

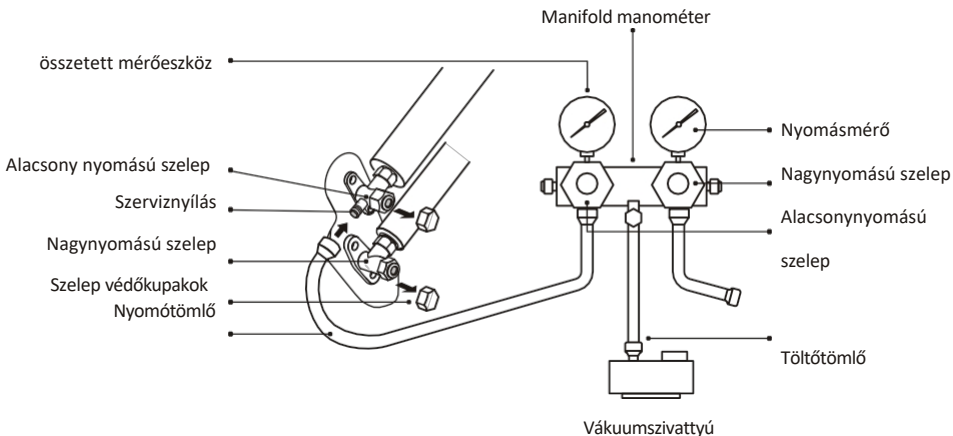
- 5.1 Csarvarja le a szelepfedelelet, fogja meg és óvatosan nyomja le, hogy levegye (ha a szelepfedél alkalmazható).
- 5.2 Távolítsa el a védősapkákat a szelepek végéről.
- 5.3 Vegye le a műanyag fedelet a csőnyílásokról, és ellenőrizze, hogy van-e bármilyen szennyeződés a csatlakozócső nyílásán, és győződjön meg arról, hogy a nyílás tiszta.
- 5.4 A középpont beállítása után forgassa el a csatlakozó cső karimás anyagját, hogy kézzel a lehető legszorosabban meghúzza az anyát.
- 5.5 Egy villáskulccsal fogja meg a szelep testét, és egy nyomatékulccsal húzza meg a karimás anyát a nyomatékigény táblázatban megadott nyomatékértékeknek megfelelően.  
(Lásd a nyomatékövetelményeket tartalmazó táblázatot a **BEÁLLÍTÁSI ELŐVIZSGÁLATOK** című részben.)



## KÜLTÉRI EGYSÉG TELEPÍTÉSE

### 6. lépés: Vákuumszivattyúzás

- 6.1 Egy villáskulccsal vegye le a védősapkákat a kültéri egység szerviznyílásáról, alacsony és magasnyomású szelepeiről.
- 6.2 Csatlakoztassa a nyomásmérő tömlőjét a kültéri egység alacsonynyomású szelepeének szervizsatlakozásához.
- 6.3 Csatlakoztassa a töltőtömlőt a gyújtócsőből a vákuumszivattyúhoz.
- 6.4 Nyissa ki a gyújtócső alacsony nyomású szelepet, és zárja be a magas nyomású szelepet.
- 6.5 Kapcsolja be a vákuumszivattyút a rendszer vákuumozásához.
- 6.6 A vákuumidő nem lehet kevesebb, mint 15 perc, vagy győződjön meg róla, hogy a vegyületmérő -0,1 MPa (-76 cmHg) értéket mutat.
- 6.7 Zárja el a gyújtócső alacsonynyomású szelepet, és kapcsolja ki a vákuumot.
- 6.8 Tartsa a nyomást 5 percig, és győződjön meg arról, hogy az összetett mérőműszer mutatójának visszapatannása nem haladja meg a 0,005 MPa értéket.
- 6.9 Nyissa ki az alacsony nyomású szelepet az óramutató járásával ellentétes irányban 1/4 fordulatra a hatlapos kulccsal, hogy egy kis hűtőközeg töltsen fel a rendszert, majd 5 másodperc múlva zárja be az alacsony nyomású szelepet, és gyorsan távolítsa el a nyomótömlőt.
- 6.10 Szappanos vízzel vagy szivárgásérzékelővel ellenőrizze az összes beltéri és kültéri kötést szivárgás szempontjából.
- 6.11 Nyissa ki teljesen a kültéri egység alacsony és magasnyomású szelepet a hatszögletű csavarkulccsal.
- 6.12 Szerelje vissza a kültéri egység szerviznyílásának, alacsony és magasnyomású szelepeének védősapkáit.
- 6.13 Szerelje vissza a szelepfedelet.



## Ellenőrzések a tesztfuttatás előtt

A tesztfuttatás előtt végezze el a következő ellenőrzéseket.

Leírás	Ellenőrzési módszer
<p>Elektromos biztonsági ellenőrzés</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a specifikációnak. Ellenőrizze, hogy nincs-e rossz vagy hiányzó kapcsolat a tápvezetékek, a jelvezeték és a földelővezetékek között.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a földelési ellenállás és a szigetelési ellenállás megfelel-e a követelményeknek.</li> </ul>
<p>Telepítési biztonsági ellenőrzés</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze a vízelvezető cső irányát és simaságát. Ellenőrizze, hogy a hűtőközegcső illesztése teljesen be van-e építve.</li> <li>• Ellenőrizze a kültéri egység, a szerelőlemez és a beltéri egység telepítésének biztonságát.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a szelepek teljesen nyitva vannak-e.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy nincsenek-e idegen tárgyak vagy szerszámok a készülék belsejében.</li> <li>• Fejezze be a beltéri egység légbeömlő rácsának és panelének felszerelését.</li> </ul>
<p>Hűtőanyag-szivárgás érzékelése</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A csőcsatlakozás, a kültéri egység két szelepeinek csatlakozója, a szelephenger, a hegesztőnyílás stb., ahol szivárgás előfordulhat.</li> <li>• Habfelismerő módszer: Vigyen fel szappanos vizet vagy habot egyenletesen azokra a részekre, ahol szivárgás előfordulhat, és figyelje meg, hogy megjelennek-e buborékok vagy sem, ha nem, akkor ez azt jelzi, hogy a szivárgásérzékelés eredménye biztonságos.</li> <li>• Szivárgásérzékelő módszer: Használjon professzionális szivárgásérzékelőt, és olvassa el a működési utasítást, érzékelje azon a helyen, ahol szivárgás előfordulhat.</li> <li>• A szivárgásérzékelés időtartamának minden egyes pozícióban legalább 3 percig kell tartania; Ha a vizsgálat eredménye szivárgást mutat, az anyát meg kell húzni, és újra meg kell vizsgálni, amíg nem lesz szivárgás; A szivárgásvizsgálat befejezése után tekerje be a beltéri egység szabadon lévő csőcsatlakozóját hőszigetelő anyaggal, és tekerje be szigetelőszalaggal.</li> </ul>

## **Tesztfuttatási utasítás**

1. Kapcsolja be a tápegységet.
2. A légkondicionáló bekapcsolásához nyomja meg a távvezérlő ON/OFF gombját.
3. Nyomja meg a Mode gombot a COOL és HEAT üzemmódok közötti váltáshoz. Mindkét üzemmódban az alábbiak szerint állítsa be:  
COOL - a legalacsonyabb hőmérséklet beállítása  
HEAT - a legmagasabb hőmérséklet beállítása
4. Futtasson kb. 8 percet minden üzemmódban, és ellenőrizze, hogy minden funkció megfelelően működik-e, és válaszoljon a távirányítóra. Ellenőrizze a funkciókat az ajánlott módon:
  - 4.1 Ha a kilépő levegő hőmérséklete a hűvös és a meleg üzemmódra reagál
  - 4.2 Ha a víz megfelelően lefolyik a leeresztő tömlőből
  - 4.3 Ha a lamellák és a légterelő (opcionális) megfelelően forognak
5. Figyelje meg a légkondicionáló berendezés próbaüzemét legalább 30 percig.
6. A sikeres tesztfutás után állítsa vissza a normál beállítást, és a távvezérlőn lévő ON/OFF gomb megnyomásával kapcsolja ki a készüléket.
7. Tájékoztassa a felhasználót, hogy használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és mutassa be a felhasználónak a légkondicionáló használatát, a szervizeléshez és karbantartáshoz szükséges ismereteket, valamint a tartozékok tárolására vonatkozó emlékeztetőt.

## **Megjegyzés:**

Ha a környezeti hőmérséklet meghaladja az ÜZEMELTETÉSI ÚTMUTATÓ című részben leírt tartományt, és nem tud COOL vagy HEAT üzemmódot futtatni, emelje fel az előlapot, és a COOL és HEAT üzemmód futtatásához hivatkozzon a vészgomb működésére.

# KARBANTARTÁS

## Figyelmeztetés

- Tisztításkor a gépet le kell állítani, és 5 percnél hosszabb időre meg kell szakítani az áramellátást.
- A légkondicionálót semmilyen körülmények között nem szabad vízzel átöblíteni.
- Az illékony folyadék (pl. hígító vagy benzin) károsítja a légkondicionáló tisztításához csak puha, száraz vagy semleges tisztítószerrel átitatott nedves ruhát használjon.
- Ügyeljen arra, hogy a szűrőszítát rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje a porosodást, amely befolyásolja a szűrőszita hatását. Ha a működési környezet poros, a tisztítási gyakoriságot megfelelően meg kell növelni.
- A szűrőszita eltávolítása után ne érintse meg a beltéri egység lamelláit, hogy elkerülje a karcolásokat.

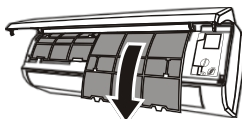
## Tisztítsa meg a készüléket



Szárakra csavarja Gyengéden törölje le a készülék felületét

Tipp: Törölje le gyakran, hogy a légkondicionáló tiszta és jó megjelenésű maradjon.

## Tisztítsa meg a szűrőt



Vegye ki a szűrőt készülékből



Tisztítsa meg a szűrőt szappanos vízzel, és szárítsa meg levegőn

A szűrő kivételének irányával ellentétes irányban

Cserélje ki a szűrőt a

Tipp: Ha a szűrőben felgyülemlt port talál, kérjük, időben tisztítsa meg a szűrőt, hogy biztosítsa a tiszta, egészséges és hatékony működést a légkondicionálóban.

## Szerviz és karbantartás

- Ha a légkondicionálót hosszabb ideig nem használja, végezze el a következő munkálatokat: Vegye ki a távirányító elemeit, és válassza le a légkondicionáló tápellátását.
- Hosszú távú leállás utáni használatba vételkor:
  1. Tisztítsa meg a készüléket és a szűrőszűrőt;
  2. Ellenőrizze, hogy vannak-e akadályok a beltéri és a kültéri egységek levegő be- és kimeneti nyílásánál;
  3. Ellenőrizze, hogy a lefolyócső akadálymentes-e;
 Helyezze be a távirányító elemeit, és ellenőrizze, hogy a távirányító be van-e kapcsolva.

# HIBAELHÁRÍTÁS

MALFUNCTION	LEHETSÉGES OKOK
A készülék nem működik	Áramkimaradás/ kihúzott dugó.
	A beltéri/kültéri egység ventilátorának motorja megsérült.
	Hibás kompresszor hőmágneses megszakító.
	Hibás védőeszköz vagy biztosíték.
	Laza csatlakozások vagy kihúzott dugó.
	A készülék védelme érdekében néha leállítja a működést.
	A feszültség magasabb vagy alacsonyabb, mint a feszültségtartomány.
	Aktív TIMER-ON funkció.
Sérült elektronikus vezérlőpanel.	
Furcsa szag	Koszmos légszűrő.
Folyó víz zaja	Visszaáramló folyadék a hűtőközeg-körforgásban.
Finom köd jön a levegő kivezetéséből	Ez akkor következik be, amikor a helyiség levegője nagyon hideg lesz, például a HÜTÉS " " vagy "PÁRÁTLANÍTÁS/SZÁRÍTÁS " üzemmódban.
Furcsa zaj hallatszik	Ezt a zajt az előlap hőmérséklet-változás miatti tágulása vagy összehúzódása okozza, és nem jelez problémát.
Elégtelen légáramlás, akár meleg, akár hideg	Nem megfelelő hőmérséklet-beállítás.
	Akadályozott légkondicionáló be- és kimeneti nyílások.
	Koszmos légszűrő.
	A ventilátor sebessége minimálisra van állítva.
	Egyéb hőforrások a helyiségben.
Nincs hűtőközeg.	
A készülék nem válaszol a parancsokra	A távirányító nincs elég közel a beltéri egységhez.
	A távirányító elemeit ki kell cserélni.
	Akadályok a távirányító és a beltéri egység jelvevője között.
A kijelző ki van kapcsolva	Aktív DISPLAY funkció.
	Áramkimaradás.
Kapcsolja ki azonnal a légkondicionálót, és áramtalanítsa az áramellátást, ha:	Furcsa zajok működés közben.
	Hibás elektronikus vezérlőpanel.
	Hibás biztosítékok vagy kapcsolók.
	Víz vagy tárgyak permetezése a készülék belsejében.
	Túlmelegedett kábelek vagy dugók.
Nagyon erős szagok jönnek a készülékből.	

# HIBAELHÁRÍTÁS

## HIBAKÓD A KIJELZŐN

Hiba esetén a beltéri egység kijelzőjén a következő hibakódok jelennek meg:

Megjelenítés	A baj leírása
E1	A beltéri hőmérséklet-érzékelő hibája
E2	Belső csőhőmérséklet-érzékelő hibája
E3	Kültéri csőhőmérséklet-érzékelő hibája
E4	A hűtőközeg-rendszer szivárgása vagy hibája
E6	A beltéri ventilátor motorjának meghibásodása
E7	Kültéri környezeti hőmérséklet-érzékelő hibája
E0	Beltéri és kültéri kommunikációs hiba
E8	Kültéri üritési hőmérséklet-érzékelő hibája
E9	Kültéri IPM modul hiba
EA	Kültéri áramfelismerő hiba
EE	Külső PCB EEPROM hiba
EF	Kültéri ventilátor motorjának hibája
EH	Kültéri szívóhőmérséklet-érzékelő hibája

## ELLENYÚJTÁSI ÚTMUTATÓ (európai)

Ez a készülék hűtőközeget és más potenciálisan veszélyes anyagokat tartalmaz. A készülék ártalmatlanításakor a törvény különleges gyűjtést és kezelést ír elő. **NE** dobja ki ezt a terméket háztartási hulladékként vagy válogatatlan kommunális hulladékként.

A készülék ártalmatlanításakor a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Dobja el a készüléket a kijelölt települési elektronikai hulladékgyűjtő létesítményben.
- Új készülék vásárlásakor a kereskedő ingyenesen visszaveszi a régi készüléket.
- A gyártó a régi készüléket is ingyenesen visszaveszi.
- Adja el a készüléket tanúsított fémhulladék-kereskedőknek.
- Ha ezt a készüléket az erdőben vagy más természeti környezetben helyezi el, veszélyezteti az egészséget és káros a környezetre. Veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe és bekerülhetnek az élelmiszerláncba.



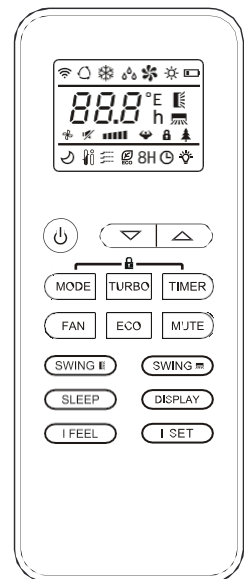
# LÉGKONDITIONÁLÓ TÁVIRÁNYÍTÓ ILLUSZTRÁCIÓ

**Köszönjük szépen a légkondicionáló berendezésünk megvásárlását. Kérjük, hogy a légkondicionáló használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót. Győződjön meg róla, hogy ezt a kézikönyvet elmenti a későbbi használatra.**

# TÁVIRÁNYÍTÓ

## Távírányító DISPLAY






Nem.	Szimbólumok	Jelentése
1		Akkumulátor kijelző
2		Automatikus üzemmód
3		Hűtés üzemmód
4		Száraz üzemmód
5		Csak ventilátor üzemmód
6		Fűtési mód
7		ECO üzemmód
8		Időzítő
9		Hőmérsékletjelző
10		A ventilátor sebessége: Automatikus/ alacsony/ alacsony-közepes/ közepes/ közepes-magas/ magas
11		Mute funkció
12		TURBO funkció
13		Fel-le automatikus lengés
14		Bal-jobb automatikus lengés
15		SLEEP funkció
16		Egészségügyi funkció
17		I FEEL funkció
18		8°C fűtési funkció
19		Jelzésjelző
20		Szelíd szél
21		Gyermekzár
22		Kijelző ON/OFF



## TÁVIRÁNYÍTÓ

 A távirányító kijelzője és egyes funkciói a modelltől függően változhatnak.

# TÁVIRÁNYÍTÓ

Ne m.	Gomb	Funkció
1		A légkondicionáló be-/kikapcsolása .
2	^	A hőmérséklet vagy az időzítő beállítási óráinak növelése.
3	v	A hőmérséklet, vagy az időzítő beállítási óráinak csökkentése.
4	MODE	A működési mód kiválasztása (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
5	ECO	Az ECO funkció aktiválása/deaktiválása.
		Hosszan nyomja meg a 8°C fűtési funkció aktiválásához/deaktiválásához (modelltől függően).
6	TURBO	A TURBO funkció aktiválása/deaktiválása.
7	FAN	A ventilátor sebességének kiválasztása: automatikus/alacsony/közepes/magas.
8	TIMER	Az időzítő be-/kikapcsolási idejének beállítása.
9	SLEEP	A SLEEP funkció be- és kikapcsolása.
10	DISPLAY	A LED kijelző be-/kikapcsolása.
11	SWING 	A vízszintes lamellák mozgásának leállítása vagy elindítása, illetve a kívánt fel/le légáramlási irány beállítása.
12	SWING 	A vízszintes lamellák mozgásának leállítása vagy elindítása, illetve a kívánt bal/jobb légáramlási irány beállítása.
13	ÉRZEM	Az I FEEL funkció be- és kikapcsolása.
14	MUTE	A MUTE funkció be-/kikapcsolása.
		Hosszan nyomja meg a GEN funkció aktiválásához/deaktiválásához (modelltől függően).
15	MODE+ TIMER	A CHILD-LOCK funkció aktiválása/deaktiválása.
16	SWING 	Az SELF-CLEAN funkció aktiválása/deaktiválása (modelltől függően).
	SWING 	
17	FAN+ MUTE	A GENTLE WIND funkció aktiválása/deaktiválása (modelltől függően).
18	SLEEP+ DISPLAY	A HEALTH funkció aktiválása/deaktiválása (modelltől függően).
19	I SET	A beállítási hőmérséklet, a beállítási mód és a ventilátor sebességének beállítása a memóriában az Ön igényei szerint.

 A távirányító kijelzője és egyes funkciói a modelltől függően változhatnak.

 A gombok és kijelzők alakja és elhelyezkedése modellenként változhat, de funkciójuk ugyanaz.


 A készülék az egyes gombok helyes vételét hangjelzéssel nyugtázza.

# TÁVIRÁNYÍTÓ

## Akkumulátorok cseréje

Távolítsa el az elemtakaró lemezt a távirányító hátuljáról a nyíl irányába csúsztatva.

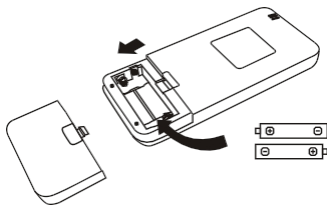
Helyezze be az elemeket a távirányítón látható iránynak (+ és -) megfelelően. Helyezze vissza az elemtartó fedelet a helyére csúsztatva.


 2 db LRO3 AAA (1,5 V) elemet használjon.





Ne használjon újratölthető elemeket.

Cserélje ki a régi elemeket új, azonos típusú elemekre, ha a kijelző már nem olvasható.

Az akkumulátorokat ne dobja ki válogatatlanul kommunális hulladékként. Az ilyen hulladékot külön kell gyűjteni speciális kezelésre.





 Egyes modelleknél minden alkalommal, amikor először helyezi be az elemeket a távirányítóba, beállíthatja a Csak hűtés vagy Fűtés szivattyú vezérlés típusát. Amint behelyezte az elemeket, kapcsolja ki a távirányítót, és az alábbiak szerint működtesse.

1. Nyomja meg  gombot, amíg a (  ) ikon villog, a Csak hűtés típus beállításához.  
hosszan a  gombot, amíg a (  ) ikon villog, a fűtőszivattyú típus beállításához.
2. Nyomja meg  
hosszan a

**Megjegyzés:** Ha a távirányítót hűtési üzemmódba állítja, a fűtési funkciót nem lehet aktiválni a fűtőszivattyúval ellátott készülékekben. Ha újra kell állítani, vegye ki az elemeket, és helyezze be újra.

 A távvezérlő egyes modelljei esetében a hőmérséklet-kijelzőt a következő értékek között programozhatja be °C és <sup>(o)F</sup>.

1. Nyomja meg és tartsa  gombot 5 másodpercen keresztül, hogy a váltási módba lenyomva a  kerüljön; gombot, amíg °C és <sup>(o)F</sup> értékre nem vált;
2. Nyomja meg és tartsa  
lenyomva a
3. Ezután engedje fel a nyomást, és várjon 5 másodpercet, a funkció kiválasztásra kerül.

## Megjegyzés:

1. Irányítsa a távirányítót a légkondicionáló felé.
2. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e tárgyak a távirányító és a beltéri egység jelfogadója között.
3. Soha ne hagyja a távirányítót a napsugaraknak kitéve.
4. Tartsa a távirányítót legalább 1 m távolságban a televíziótól vagy más elektromos készülékektől.

# TÁVIRÁNYÍTÓ

## HŰTÉSI MÓD

**COOL** ❄️

A hűtési funkció lehetővé teszi, hogy a légkondicionáló egyidejűleg hűtse a helyiséget és csökkentse a levegő páratartalmát.

A hűtési funkció (COOL) aktiválásához nyomja meg a

**MODE** gombot, amíg a ❄️ szimbólum meg nem jelenik a kijelzőn.

a kijelzőn.

A ▾ vagy a ▲ gombbal állítsa be a helyiség hőmérsékleténél alacsonyabb hőmérsékletet.

## FAN MODE (Nem FAN gomb)



Ventilátor üzemmód, csak szellőztetés.

A **FAN** üzemmód beállításához

**MODE** gombot amíg a ❄️ szimbólum megjelenik a kijelzőn.

meg a k

## SZÁRAZ ÜZEMMÓD

**DRY** 💧

Ez a funkció csökkenti a levegő páratartalmát, hogy a szoba komfortosabbá váljon.

**MODE**



A DRY üzemmód beállításához nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a 💧 szimbólum megjelenik a kijelzőn. Az automatikus funkció a az előbeállítás aktiválva van.

## AUTO MODE

**AUTO** 🔄

Automatikus üzemmód.

Az AUTO üzemmód beállításához nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a 🔄 szimbólum megjelenik a kijelzőn.

AUTO üzemmódban az üzemmód automatikusan a szobahőmérsékletnek megfelelően kerül beállításra.

## FŰTÉSI MÓD

**HEAT** ☀️

A fűtési funkció lehetővé teszi, hogy a légkondicionáló berendezés fűtse a helyiséget.

A fűtési funkció (HEAT) aktiválásához nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a ☀️ szimbólum meg nem jelenik a kijelzőn.

kijelző.

A ▾ vagy a ▲ gombbal állítsa be a helyiség hőmérsékleténél magasabb hőmérsékletet.

⚠️ FŰTÉS üzemmódban a készülék automatikusan aktiválhat egy leolvasztási ciklust, amely elengedhetetlen a kondenzátoron lévő fagy megtisztítása a hőcserélő funkciójának helyreállítása érdekében. Ez az eljárás általában 2-10 percig tart. A leolvasztás során a beltéri egység ventilátora leáll. A leolvasztás után automatikusan visszatér a FŰTÉS üzemmódba.

⚠️ (Az észak-amerikai piacra)

Ha szükséges, fűtési üzemmódban 8 másodpercen belül 10-szer megnyomhatja az ECO gombot, hogy elindítsa a kényszerített leolvasztást. Ez sokkal gyorsabban leolvasztja a kültéri jeget.

## FAN SPEED funkció (FAN gomb)

**FAN** 🌀

A ventilátor működési sebességének módosítása.

Nyomja

**FAN**

gombot a ventilátor sebességének beállításához,

beállítható AUTO/ MUTE/ LOW/ LOW-MID

/ MID/ MID-HIGH/ HIGH/ TURBO sebesség körkörösen.




## Child-Lock funkció



1. Nyomja meg hosszan a **MODE** és az **IDŐZÍTŐ** gombot együtt a funkció aktiválásához, és ismétlje meg a funkció kikapcsolásához.
2. Ebben a funkcióban egyetlen gomb sem lesz aktív.

# TÁVIRÁNYÍTÓ

## TIMER funkció -----IDŐZÍTŐ BE


**TIMER**  A készülék automatikus bekapcsolásához. Ha a készülék ki van kapcsolva, akkor az IDŐZÍTŐ BE van kapcsolva.

Az automatikus bekapcsolás idejének beállítása az alábbiak szerint:

1. Nyomja meg a **TIMER** gombot először a bekapcsolás,  és  megjelenik a távoli kijelző és villog.
2. Nyomja meg a  $\wedge$  vagy a  $\vee$  gombot a kívánt bekapcsolási idő beállításához. A gomb minden egyes megnyomásakor az idő 0 és 10 óra között fél órával, 10 és 24 óra között pedig eggyel nő/csökken.
3. Nyomja **TIMER** gombot másodszor is a megerősítéshez.
4. Az időzítő bekapcsolása után állítsa be a szükséges üzemmódot. (Cool/ Heat/ Auto/ Fan/ Dry), a gomb megnyomásával. **MODE** És állítsa be a szükséges ventilátor sebességet, a  $\uparrow$  vagy  $\downarrow$  gombot. És nyomja meg a  $\wedge$  vagy a  $\vee$  gombot a beállításához. a szükséges üzemi hőmérséklet.

CANCEL azt nyomja **TIMER** gomb. meg a

## TIMER funkció -----TIMER OFF

**TIMER**  A készülék automatikus kikapcsolásához. A készülék bekapcsolásakor a TIMER OFF beállítható. Az automatikus kikapcsolás idejének beállítása az alábbiak szerint:





1. Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva.
2. Nyomja meg a **TIMER** gombot az első alkalommal a meg a kikapcsoló gombot. Nyomja meg a  $\wedge$  vagy a  $\vee$  gombot a kívánt időzítő beállításához.
3. Nyomja **TIMER** gombot a második alkalommal a meg a megerősítést.


CANCEL azt nyomja **TIMER** gomb. meg a


**Megjegyzés:** Minden programozást 5 másodpercen belül kell elvégezni, különben a beállítás törlődik.


## SWING funkció



1. Nyomja meg a SWING gombot a lamella aktiválásához,
  - 1.1 Nyomja  a vízszintes szárnyak aktiválásához, hogy felfelé és lefelé lengjenek, megjelenik a  távoli kijelzőn. Nyomja meg újra a gombot a lengőmozgás beállításához az aktuális szögben.
  - 1.2 Nyomja  a függőleges terelőelemek balról jobbra történő kilengésének aktiválásához, a távvezérlő kijelzőjén megjelenik a  távoli kijelzőn. Nyomja meg újra a gombot a lengőmozgás beállításához az aktuális szögben.
2. Ha a függőleges terelőelemek kézzel vannak beállítva amelyek a szárnyak alatt helyezkednek el, lehetővé teszik a légáramlás közvetlen jobbra vagy balra történő mozgását.
3. Egyes inverteres fűtési modelleknél nyomja meg a vízszintes SWING és függőleges SWING együtt gombot egyszerre megnyomja, akkor aktiválja az Öntisztító funkciót.


 Ezt a beállítást a készülék kikapcsolt állapotában kell elvégezni.

 Soha ne pozícionálja a "Flaps" kézzel, a kényes mechanizmus súlyosan megsérülhet!

 Soha ne dugjon ujjakat, botokat vagy más tárgyakat a levegő be- vagy kimeneti nyílásokba. A feszültség alatt álló részekkel való ilyen véletlen érintkezés beláthatatlan károkat vagy sérüléseket okozhat.

## TURBO funkció



A turbó funkció aktiválásához nyomja meg a **TURBO** gombot, és a kijelzőn megjelenik a .

A funkció törléséhez nyomja meg újra. COOL/ HEAT üzemmódban, ha a TURBO funkciót választja, a készülék gyors COOL vagy gyors HEAT üzemmódba kapcsol, és a legnagyobb ventilátorsebességgel működik, hogy erős légáramot fújjon.

# TÁVIRÁNYÍTÓ

## MUTE funkció



1. Nyomja **MUTE** gombot a funkció aktiválásához, és jelenik meg a távvezérlő kijelzőjén.

A funkció kikapcsolásához ismételje meg.

2. Amikor a MUTE funkció fut, a távvezérlőn megjelenik az automatikus ventilátorsebesség, és a beltéri egység a legkisebb ventilátorsebességgel működik, hogy csendes legyen.
3. A FAN/ TURBO/ SLEEP gomb megnyomásakor a MUTE funkció megszűnik. A MUTE funkció nem aktiválható száraz üzemmódban.

## SLEEP funkció



Előre beállított automatikus működési program.

- Nyomja **SLEEP** gomb megnyomásával aktiválhatja a funkció, és jelenik meg a kijelzőn. A funkció törléséhez nyomja meg újra.

10 óra alvó üzemmódban töltött idő után a légkondicionáló visszavált az előző beállítási módra.

## I FEEL funkció (opcionális)



Nyomja **ÉRZEM** gombot a funkció aktiválásához, a

jelenik meg a távvezérlő kijelzőjén.

A funkció kikapcsolásához ismételje meg.

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a távirányító megmérje a hőmérsékletet az aktuális helyen, és ezt a jelet elküldje a légkondicionálnak, hogy optimalizálja a körülöttem lévő hőmérsékletet és biztosítsa a kényelmet.

2 óra múlva automatikusan deaktiválódik.

## ECO funkció



Ebben az üzemmódban a készülék automatikusan energiatakarékos üzemmódot állít be.

Nyomja **ECO** gomb megnyomásával jelenik meg a kijelzőn, és a készülék ECO üzemmódban fog működni. Nyomja meg újra a gombot a megszüntetéséhez.

**Megjegyzés:** Az ECO funkció mind a HŰTÉS, mind a FŰTÉS üzemmódban elérhető.

## DISPLAY funkció (Beltéri kijelző)



Kapcsolja be/kikapcsolja a LED kijelzőt a panelen.

Nyomja **DISPLAY** gomb a LED kikapcsolásához kijelző a panelen. Nyomja meg újra a gombot a LED kijelző.

## GEN funkció (nem kötelező)

1. Először kapcsolja be a beltéri egységet, és nyomja meg hosszan a gombot 3 másodpercig, hogy aktív **MUTE** legyen, és tegye meg. újra, hogy kikapcsolja ezt a funkciót.
2. E funkció alatt nyomja meg röviden a **MUTE** gomb az Általános típus kiválasztásához L3 - L2 - L1 - OF.
3. Válassza ki az OF lehetőséget, és várjon 2 másodpercet a kilépéshez.

# TÁVIRÁNYÍTÓ

## SELF-CLEAN funkció (opcionális)

Csak néhány fűtőszivattyú inverterhez választható

készülék.

A funkció aktiválásához kapcsolja ki a beltéri egységet. először, majd nyomja meg egyszerre a SWING és SWING gombot a beltéri egység felé, amíg hangjelzést nem hall, és a AC gomb megjelenik a távvezérlő kijelzőjén és a beltéri LED kijelzőn.

1. Ez a funkció segít eltávolítani a felgyülemlt szennyeződések, baktériumokat stb. a beltéri párologtatóból.
2. Ez a funkció kb. 30 percig fog futni, és a

visszatér az előbeállítási üzemmódba. Lehetőség van nyomja meg a gombot a funkció törléséhez a folyamatot. 2 hangjelzést fog hallani, amikor a művelet befejeződik vagy törlődik.

⚠ Normális, ha a működési folyamat során némi zaj keletkezik, mivel a műanyag anyagok a hő hatására tágnulnak, a hideg hatására pedig összehúzódnak.

⚠ Javasoljuk, hogy ezt a funkciót a következő környezeti feltételek mellett üzemeltesse, hogy bizonyos biztonsági védelmi funkciókat elkerüljön.

Beltéri egység	Temp < 86°F (30°C)
Kültéri egység	41°F (5°C) < Temp < 86°F (30°C)

⚠ Javasoljuk, hogy ezt a funkciót 3 havonta használja.

## 8°C fűtési funkció (opcionális)

1. Hosszan nyomja meg a ECO gombot 3 másodpercen keresztül az ECO funkció, és a 8°C (46°F) megjelenik a távoli kijelzőn. A funkció kikapcsolásához ismétlje meg.
2. Ez a funkció automatikusan elindítja a fűtési üzemmódot, ha a helyiség hőmérséklete alacsonyabb, mint 8°C (46°F), és visszatér a készenléti állapotba, ha a hőmérséklet eléri a 9°C (48°F) hőmérsékletet.
3. Ha a helyiség hőmérséklete magasabb, mint 18°C (64°F), a készülék automatikusan megszünteti ezt a funkciót.

## Gyengéd szél funkció (opcionális)

1. Kapcsolja be a beltéri egységet, és állítsa át a COOL (HŰVÖS) üzemmódba.

módban, majd nyomja meg és a MUTE gomb hosszan a FAN gombot

együtt 3 másodpercen a funkció aktiválásához, a kijelzőn megjelenik a szél ikon.

Tegy meg újra, hogy kikapcsolja.

2. Ez a funkció automatikusan bezárja a függőleges szárnyakat, és kényelmes, szelíd szélérzetet biztosít.

## Egészségügyi funkció (nem kötelező)

1. Először kapcsolja be a beltéri egységet, majd nyomja meg hosszan a SLEEP és DISPLAY gombot együtt 3 másodpercig a funkció aktiválásához, a kijelzőn megjelenik a HEALTH ikon. Tegye meg újra, hogy kikapcsolja.
2. Amikor a HEALTH funkció elindul, az ionizátor/plazma/ bipoláris ionizátor/ UVC lámpák (a modellektől függően) bekapcsolódnak és működnek.

## I SET funkció (opcionális)

Emlékezzen kedvenc beállítására és fusson bele az Egy gomb megnyomásával

Ne feledje a kedvenc beállítását:

1. Az egyes üzemmódokban (HŰTÉS/FŰTÉS/ SZELLŐZTETÉS/ SZÁRÍTÁS) a "I SET" gombot 3 másodpercen keresztül hosszan nyomja meg, hogy megjegyezze azt;
  2. Amikor a távirányító kijelzőjén megjelenik az "AU" villogás, ez azt jelenti, hogy a távirányító megjegyzi a kedvenc beállítását;
- \* Nyomja meg bármelyik gombot a kilépéshez, és visszaállíthatja azt.

1, 2 művelet megismétlésével.

Fuss a kedvenc beállításba:

1. Az egyes üzemmódokban (HŰTÉS/FŰTÉS/ SZELLŐZTETÉS/ SZÁRÍTÁS) az "I SET" gomb megnyomásával aktiválható;
2. A készülék a kedvenc beállításával fog futni, és a távirányítón villogni fog az [AU];
3. Nyomja meg újra vagy más gombokat a funkció törléséhez.

